

author: Fontana, Ferdinando <1850-1919>
title: La staoa del sur Incioda : commedia in un atto
shelfmark: COLL.IT.0008/0039
library: Biblioteca nazionale Braidense - Milano - IT-MI0185
identifier: CUB0281862

Le riproduzioni digitali accessibili dalla Biblioteca digitale italiana di www.internetculturale.it sono per la maggior parte di dominio pubblico, e provengono dalle attività di digitalizzazione realizzate dalle biblioteche che possiedono gli originali e la proprietà delle riproduzioni digitali, e sono istituzioni partner del portale.

La riutilizzazione non commerciale è libera e gratuita nel rispetto della normativa vigente.

Ai fini della riutilizzazione commerciale e/o per ottenere un documento ad alta definizione contattare il detentore dei diritti del bene digitale utilizzando nel Download del documento, il contatto di posta elettronica.

Gli utilizzatori finali dei beni digitali, sia che riproducano parzialmente o completamente le immagini, dovranno sempre e comunque citare la fonte www.internetculturale.it

.....

The digital reproductions accessible from the Italian Digital Library www.internetculturale.it are mostly of public domain, and come from the digitization activities carried out by the libraries that own the originals and are ownership of digital reproductions, and are Institutions partner of the portal.

The non-commercial re-use is free in accordance with the local regulations.

To allow commercial reuse and/or to obtain a high-definition document please, contact the copyright holder of the digital object using the contact e-mail you can find in the Download of the document.

The terms of use of the Internet Culturale material states that the final users that reproduce images or part of them must mention the source www.internetculturale.it



REPERTORIO
DEL
TEATRO MILANESE
*
LA
STATOA DEL SUR INCIODA
COMEDIA IN UN ATTO
DI
FERDINANDO FONTANA
Terza Edizione
MILANO
CARLO BARBINI EDITORE
Via Chiaravalle, 9
Fasc. 53

Prezzo Cent. 35.

colleg
ital
8
85

www.internetculturale.it

GIULIO EAGLE
1950 - 1970
MILANO - Via Cassanese 2

REPERTORIO DEL TEATRO MILANESE

Fascicolo 33.º



www.internetculturale.it

LA

Statoa del Sur Incioda

COMMEDIA IN UN ATTO

DI

Ferdinando Fontana

TERZA EDIZIONE



MILANO

PRESSO **Carlo Barbini** EDITORE

Via Chiaravalle, 9

1899

Coll. H. 8.39

www.internetculturale.it

Questa produzione, per quanto riguarda la stampa,
è posta sotto la salvaguardia del Testo unico
della legge 6 ottobre 1882 N. 1012, sui diritti
d'autore, quale proprietà dell'editore

Carlo Barbini.

Tutti i diritti riservati

Milano, 1899. — Tip. Borroni

LA STATOA DEL SUR INCIODA

PERSONAGGI



Gioachino Finocchi, sindaco.
Ciappa-Ciappa, carabiniere.
Paol Incioda.
Amilcare Toppiati.
Teresa Finocchi, figlia del sindaco.
Lincuc
Pivell
Zelmira
Gervaso
Bernarda
Tecla
Giovanna
Veronica
Tognina
Un **Fattorino**.

} contadini e contadine.

CORO DI CONTADINI E CONTADINE.

L'azione succede a Vattelapesca. — Epoca presente.

ATTO UNICO



Piazza di Vattelapesca — In mezzo alla piazza un baraccone chiuso — Al baraccone sta affisso un avviso su cui si legge: *Oggi grande inaugurazione del monumento di Paolo Incioda* — A sinistra della piazza, Osteria all'insegna del Porco di S. Antonio — Tavoli e sedie dinanzi all'Osteria.

SCENA PRIMA.

Contadine, Contadini e Ciappa-Ciappa.

CORO Che baldoria l'ha de vess!
 Che baldoria de no di!
 Stemm allegher, già l'è istess!
 La va ben, se la va insci.
El paes el gh'avarà
 Ona statoa de guardà,
 Vegnaran cent mia lontan
 A invidiann e a sbatt i man.
 (guardando l'avviso)

ZEL. Guarda, guarda, che lenzœu
 Ch'hann miss feù per la fonzion!
 Vegnii chi tosann e fiœu,
 Vegnii a leg se mai sii bon.

CORO Sì l'è bell, l'è minga mal!
L'ha de vess un carneval,
Tucc ai spall di forestee
Beccaremm di bon danee.

VER. Ma te vœut sta quiett o malnaa d' on malnaa?

BER. Ta disi da pizzigà minga.

CIA. Ohe là? Cossa gh'è? Vorariev forsi fa rivoluzion?

GER. Giust inscì! A semm adree a leng l'avis.

CIA. Ve foo avvisaa che in proibij i riunion in pussee d'ona persona sola. (*fra sè*) Oh! se almen la fus questa la volta che ghe riessi a arrestà quejghedun.

GIO. Ei ch'el disa, alla festa come emm de fà a andà no insemma?

CIA. Se pò benissim andà insemma a vun a vun.

GER. Lù el gh'ha bon temp.

CIA. Voj, stoo paisan el fa on poo tropp osservazion. El tegnaroo d'œuce.

BER. Ma ei, che el me spiega, sur brigadier, cossa l'è che gh'è scritt su l'avis, perchè mi ghe capissi denter nagott?

CIA. Sii pur ignorant. El vœur dì, che incœu a

mezzdì ghe dev vess l'inaugurazion del monument.

PIV. Com'è, l'è incœu che fan vedè la statoa del sur Incioda?

CIA. Sigura, del grande Paolo Incioda, mort du mès fa in sul Napoletan, combattend contra i brigant.

GER. Pover Incioda! Me par ancamò de vedell quand l'era chì in l'osteria del sur Sindech a brusà i pignatt, che ghe toccaa de andà a soldaa. Se mi avess minga tiraa el numer alt, me saria toccaa de andà anca mi.

CIA. Te set on ficu descaviggiaa ti. Forsi a st'ora te podevet vess ti al sò post.

GER. Grazie tant... Stoo mej al mè.

CIA. Stupid. Te see minga che on omm che se ghe fà ona statoa l'è on grand omm?

GER. Mi me n'importa nient a restà piscinin.

CIA. Nanca se t'avessen de fa ona statoa equestre?

GIO. Cossa el vœur dì lequestra?

CIA. Vœur dì ona statoa a cavall.

GER. No, no, mi me piàs pussee andà a pescian.

CIA. Ignorant!

VER. Ei sur brigadier, l'è propi bella sta statoa?

CIA. Mi el soo no, perchè l'hoo nanmò de vedè.

TEC. (*indicando il baraccone*) L'è li dedree?
CIA. No, finna adess li dedree no ghè che el pedestal. La statoa l'è ancamò in casa del scultor.
GER. Ei, de dove l'è el scultor?
GIO. Com'è, savii no, che l'è anca lù on voster compatriott?
PIV. Com'è, anca el scultor l'è on compatriott?
CIA. Ma sicuro. Vattalapesca che l'è già patria del famoso stracchin, l'è anche luogo di nascita del celebre Incioda e d'on Toppiati. El prim, protomartire dell'Indipendenza italiana, el secondo, luminari della scultura.
GER. In dove hin sti lumm in ari? En vedi minga mi.

SCENA II.

Toppiati e detti.

VOCE. Ecco el piccaprei de fin! (*tutti*) Viva, viva el famoso Toppiati!
TOP. Grazie, grazie. Mercè, dilette amici, di tanto amor mercede. Da ona popolazion così de ta-

lent e intendera come quella de Vattalapesca non me aspettava de men.
TUTTI. Evviva el celebre Toppiati!
TOP. Dove l'è el sur Sindach? Chi l'è che la vist?
CIA. El sarà chi a momenti, per la grande inaugurazione.
BAR. (*a Toppiati*) Ch'el disa, la statoa l'è de marmor, o l'è domà de sass?
TOP. Ecco, ve diroo: la statoa l'è nè de marmo nè de sass.... però la ve farà restà de sass tutti vialter.
GIO. Davvera? Ah che bellezza!
TOP. (*fra sé*) Podi minga vedè la Teresa stamattina! Inœu bisogna falla decid. (*forte*) Adess, car i me amis compatriotti vattalapeschini, ritireves perchè mi gh'hoo de dagh l'ultim toch al pedestal per podè mettegh su la statoa.
CIA. Anca stoo ultim toch el me dà sospett: basta, el tagnaroo d'œucc.
BER. E per el mezzdi tutt el sarà pront?
TOP. Sì, sì, per mezzdi, tutt sarà pront.. (*fra sé*) Mi saront, speri, sulla strada de Milan cont la Teresa! (*entra, ed i contadini via*)

SCENA III.

Incioda solo.

INC. Chissà coss'el vœur di tutt stoo moviment in cœu a Vattelapesca? L'è minga festa, l'è minga di de mercaa! (*al pubblico*) Car i mè sciori, mi vuj minga tegniv, come se dis, in sulla corda. Ve disaroo adrittura chi sont mi. Dovii savè che mi... On moment, lor hin settaa giò e mi invece sont in pee. Siccome sont vegnuu a pè finna a Vattelapesca, gh'hoo reson de vess stracchin, e ghe domandi el permess de settam giò. (*siede*) Ah, insci la va mej! Donca deven savè che mi sont precisament el sur Paol Incioda, vale a dire el protagonista del vaudeville... Eh? coss'han ditt?... Mi adess sont tutt'alter che mort. Chi l'è che ghe la ditt che mi s'era mort? El sarà on alter Incioda. Ghe n'è tanti d'Incioda a stoo mond! Ghe n'è di baril... Cinqu ann fa donca, mi sera chi a fa el brusapignatt, all'al-

bergo del Porscell de Sant'Antoni, dove gh'era la padronzina, la mia cara Teresa, la tōsa del'ost, che la me voreva on ben, che s'ciao!... Domà che è vegnuu la coscrizion, hoo tiraa bass e me toccaa de marcià. Naturalmente quand i mè officiaj han savuu che mi aveva faa el cœugh, m'han ciapaa subet per fagh el ransc, e insci hoo schivaa se no alter de andà a fa la manovra. Sont staa in Toscana, sul Napoletan, sont staa finna in Cicilia. El giorno che aveva finii la mia ferma e che doveva vegnì via, hoo voruu dagh al mè official on gran disnà. E bisogna di che la fuss la smania de famm onor o el piase de vegnì via prest a vedè la mia Teresa, el fatt l'è che invece de salsa de tomates, gh'hoo miss denter in la minestra la triacca. Figureves! I officiaj, compres el colonnell, credend che avess faa a posta, voreven mazzam e me cercaven de pertutt per famm la pell. Allora mi me toccaa de scappà senza tœu sù tutt'i mè cart, e gh'hoo avuu apenna temp de raccomandagh a on mè amis de mandamei giò a Vattelapesca. Citto, ch'el disen minga che sont chi mi, perchè me podaria capità di robb minga bej. Che guarden, hoo finna miss la barba finta per no vess co-

nossuu. Guai se incontrass on quai official della triacca! E pœu gh'hoo on alter scopo: vuj minga vess conossuu subet dalla mia Teresa. Vuj vedè cont i mè œucc se la me vœur ben ancamò a mì, oppur se l'ha giamò taccada con quejghedun d'alter.

Mi soò no che diavol l'è
Che me vœur persecutà,
Gh'ha de vess el so perchè,
Mi soo minga che ben fa!..

Se foo i œuv in cereghin
L'è sicur, brusa el butter.
Sà de gremm el padelin,
Ghe va denter i lugher.

Cont quell'oli inscì indicaa,
Che se dopra de purgass,
Foo la bagna del stuaa
E condissi di spinass;

La triacca metti dent
In del brœud d'on reggiment,
E vo a ris'c de famm coppà
Se me riven a ciappà.

Ah! se in ciel gh'è on protettor
Per i cœugh ch'in deslippaa,
Mi el scongiuri per amor
Ch'el me salva di me maa.

Vôj, ven gent: stemm on poo a vedè!..

SCENA IV.

Finocchi, Ciappa-Ciappa e detto.

FIN. Sicuro, car el mè brigadier. Mi, dopo el cont PIANCIANI, sindaco di Roma, sont el funzionari pussee municipalmente felice della penisola.

INC. (*fra sè*) Chi vedi! El sindech Finocchi! El padron del Porscell de Sant'Antoni!

FIN. E quando, avuto riguardo all'avvenire del noster stracchin, de chi a cento, a duecento, a mille anni vegnaran in frotta i forestee a Vattelapesca e leggeran in sul piedestallo: Questo monumento fu eretto per cura del Sindaco Gioacchino Finocchi, proprietario dell'albergo Majale Sant'Antonio... »

CIA. Con alloggio e stallazzo.

FIN. Finiran col famm ona statoa anca a mi. E l'è quell che agogni. Sicuro, è quello che agogno, anima tapina...

CIA. El mal l'è che se la v'innanz de stoo pass, ghe sarà pussee statov e monument che piazz de metteghei in mezz.

FIN. Si faranno nuove piazze per mettervi nuovi monumenti.

CIA. Vedi.

FIN. Ei lù, brigadier, l'ha veduu sto piccaprei?

CIA. Chi? El scultor Toppiati? L'era chi domà adess, e l'ha ditt che l'andava a dagh l'ultim toch alla statoa!

FIN. E daj con sto ultim toch alla statoa! L'è trii mès ch'el seguita a dimm ch'el va a dagh l'ultim toch! Anima tapina! Quando si è detto l'ultimo, dev'essere l'ultimo.

CIA. (*indicando Incioda*) Ei, l'ha veduu quel strapelaa che gira intorno?

FIN. No.

CIA. L'è arrivaa pocch fa in paes.

FIN. El sarà on quaj forestee che ven per la inaugurazione.

CIA. El gh'ha la barba troppa lunga per vess on

forestee che ven per la cerimonia dell'inaugurazione... (*fra se*) Che questa la fuss la volta che ghe riessi a arrestà on quejghedun! Basta el tegnaroo d'œuce? (*esce*)

SCENA V.

Finocchi e Incioda.

INC. De grazia, a che ora l'è che se dev scoprì sto monument?

FIN. Fra ona mezz'ora, caro signore. Ah, ch'el se prepara a vedè quajcossa de maraviglios, de inaudito, de grande...

INC. Davvera?

FIN. Caro lù, io vado così tronfio e superbo de sta cosa, che bisogna finna che mi sfoghi seco lei, anima tapina! Lù el savarà ben, n'è vera, chi l'è e cosa la faa il celebre personaggio, a cui mi hoo voruu rendere l'onore di un monumento speciale e marmorèo?

INC. Nossignor! Rivi adess; soo nient.

La statoa del sur Incioda.

2

FIN. Il personaggio, l'è nientemeno che il celebre Paolo Incioda, nostro vattelapeschense cittadino.

INC. Eh?

FIN. Sicura, Paolo Incioda, ex cuoco e guerriero.

INC. (*fra sè*) Ah, sont propi mi!...

FIN. E martire dell'indipendenza italiana.

INC. (*fra sè*) Martire pœu no, finna adess.

FIN. Nientemeno che tre mesi fa, leggendo il *Secolo* di Milano, a cui sont abbonaa, vedi ch'el pover Incioda Paolo l'era caduto in uno scontro di briganti. Allora mì, come gh'hoo ditt, gh'hoo faa innalzà stoo monument ad eterna sua memorla.

INC. Ah l'è el *Secol* de Milan che ghe dava sta notizia?

FIN. Sicuro, l'è forse abbonaa anca lù al *Secolo*?

INC. Mi no, cara lù! (*fra sè*) On monument a mì!

FIN. Se ved dalla sua fisionomia come che lù l'aveva mai sentì a nominà il grande Paolo Incioda....

INC. Presente! Cioè... voreva di ch'el cognosseva de vista.

FIN. Ah! le cognesseva? Bravo, bravo: sont molto sodisfaa de sentì sta robba, anima tapina! E

mì che gh'hoo avuu i'altissim onor de aveghel avuu anca come cœugh nel mè albergo! Ch'el se figura!

INC. (*fra sè*) Me le cunta a mì!

FIN. Ottimo cuoco per distrugà pocch butter in di frittur.

INC. E come la dev vess la soa statoa?

FIN. La dev vess ona statoa equestre.

INC. Ma com'è? L' Incioda l'era in fanteria...

FIN. Fa nagott! Se po andaa a cavall anca essend in fanteria. Solament, siccome che el cavall de marmo el saria vegnuu a costaa on poo tropp, così gh'hoo permess al scultor de fa ona statoa equestre sì, ma a pè.

INC. Come l'ha de fa a cavassela?

FIN. El ghe mettarà i speron e on fojett in man. Insci se capirà che l'è minga a cavall, ma che l'è lì per andà a cavall... Ed ecco che la statoa la sarà ona statoa equestre a piedi!

INC. El scultor chi l'è?

FIN. Amilcare Toppiati, famoso piccaprej, anca lù oriundo de Vattelapesca: però è domiciliato sin dal quarantott a Milano adree al Navili. Mi gh'hoo fissaa tre franchi al giorno, vitto, alloggio, ciar, servizi e nett de biancheria, per fal

20 LA STATOA DEL SUR INCIODA

vegni chî a lavorà, e ad opera finida 100 franchi di gratificazione.

INC. El gh'ha de sta allegher.

FIN. Oh! mi me piàs i robb splendid: d'altronde l'è el Comun che je dev pagà! E pœu, pœu, anima tapina, se l'avess propi de fass onor, ghe daria forse anca la mia tôsa in moglie, perchè me l'ha cercada e l'è innamoraa.

INC. La Teresa!

FIN. Comè, lù el cognoss la mia tôsa?

INC. Sì, l'hoo veduda domà adess li in l'albergo. *(fra se)* Oh cossa senti!

FIN. Sicuro, el se innamoraa e se nol fuss che lee la g'ha anciamò in del cœur quel pover Incioda, morto per la patria...

INC. Davvera, la ghe vœur ben anciamò all'Incioda?

FIN. Ma cossa ghe n'importa a lù?

INC. Mi nient, dal moment che l'è mort..

FIN. Ecco appunto mia tôsa.

ATTO UNICO

21

SCENA VI.

Teresa e detti.

TER. Ma voj papà, me par che passa l'ora, e el scultor el se ved minga a comparì.

INC. *(fra se)* Come l'è diventada grassa e bella.

FIN. Andaroo mi a casa soa a vedè. *(a Teresa indicando Incioda e sottovoce)* Voj, cerca de tirall in l'albergo a fa colazione... refilegh el fricandò che è vanzaa injer...

TER. Sì, sì, lassa fa de mi.

FIN. *(a Incioda)* Ch'el scusa, gh'hoo on affare de gran premura, bisogna che corra... *(va via adagissimo)*

INC. Ch'el tenda pur. Oh Dio! Gh'hoo el cœur che me vœur saltà fœura.

TER. Lù l'è vegnuu chi per la festa?

INC. Sissignora, e anca per quajcoss d'alter.

TER. Cioè?

INC. Lee la se ricorda anmò del pover Paolin?

TER. Del Paolin Incioda? Se me ricordi! L'ha cognossu!

INC. Sont staa in Cicilia insemma.

TER. Davvera! Ch'el me conta su, ch'el conta su.

INC. Oh se la savess! El me parlava semper de Vattelapesca, di sò car stracchit, de la soa cara Teresa...

TER. Oh Paolin! Paolin! E andà a morì dopo che se po di che l'è diventaa on sciorett!

INC. Eh! On sciorett! Perchè?

TER. Perchè la soa zia Bernarda Incioda de Biason la gh'ha lassaa 20 o 25 mila franch che la gh'aveva sconduu in del pajon.

INC. Oh corpo d'ona gamella senza stàgn! La zia Bernarda l'è andada a lbabbil?

TER. L'ha cognossuda?

INC. On alter! Me ne parlava semper anca lù!

TER. Sigura. E s'el fuss viv el Paolin mi diventaria soa miee, e saria ona scioretta anca mi.

INC. E invece adess la finirà a sposà el seultor, eh?

TER. Chissà! Mì el me pias no. L'è in tocch come la porcellana! Oh! finadess nissun l'ha poduu ciappà in del mè cœur el post del pover Incioda....

INC. *(fra sè)* (Oh Dio! come la me vœur ben ancamò! Mi adess me foe cognoss. Ah! Gh'è chi

el brigadier. *(a Teresa)* Voo a fa colezion. Se tornarem a vedè. Gh'hoo de digh tanti robb. *(entra nell'osteria)*

SCENA VII.

Ciappa-Ciappa e Teresa.

CIA. Nissun me tira fœura del coo che nol sia ona persona sospetta. El tegnaroo d'œucc.

TER. Ej, sur brigadier, prima de fa di pass, ch'el spetta almen ch'el paga el cunt.

CIA. Allora gh'hoo paura che gh'avarem de spetta on pezz tutt e duu. Cominciaroo intanta a cercagh i cart. *(via)*

TER. No, no, sur brigadier, che le lassa fa colazione. *(Ciappa-Ciappa entra nell'osteria; Teresa fa per seguirlo, ma è trattenuta da Toppiati che viene dal fondo)*

SCENA VIII.

Toppiati e Teresa.

TOP. Sura Teresa!

TER. Coss'el vœur?

TOP. Che l'ascolta, Teresa. Mi sont in d'on orribil imbroj, sont in caso de buttamm in del Navili. Lee che la me salva.

TER. Cioè?

TOP. Mi bisogna che ghe faga ona confidenza terribil.

TER. Terribil? Cossa l'è?

TOP. L'è che la statoa l'hoo ancamò de comincià.

TER. Com'è, l'ha ancamò de comincià a tajà fœura el marmo?

TOP. Gh'è minga nanca el marmo.... Cioè sì, el marmo el gh'è, ma l'è a Carrara attacch alla montagna.

TER. Ma donca lù el n'ha ingannaa tutti?

TOP. Cioè no, si staa vialter che ve sii ingannaa; mi v'hoo promess de dav ona statoa, l'è vera, ma ho minga promess de falla mì... Sperava

de trovann ona quai vœuna de scart già bella e fada che ghe andass ben per l'Incioda, ma n'hoo minga trovaa.

TER. Con tanti monument che se fa adess?...

TOP. Ma se van tutti a post!

TER. E adess mo?

TOP. Se lee la voress, la me salvaria.

TER. In che manera?

TOP. Ecco: mì cerchi de tiragh fœura in quai manera i 100 franch de gratificazion a so pader... Combinem de scappà mì e lee. Mì la meni a Milan. So papà l'è obligaa a sarà su on œucc, e a lassamela sposà anca che mì abbia minga faa la statoa; e mì allora ghe giuri de voregh ben per tutta la vita.

TER. Ma lù l'è matt come on cavall!

TOP. Che la faga sto sacrifici...

TER. Ma lù l'ha faa i cunt senza l'ost! Che ne ciappa on'altra!

TOP. Teresæu, ven via con mì,
 Sposem mì, te vedaree;
 D'on grand omm te saree ti
 La gran donna, la miee.

26 LA STATOA DEL SUR INCIODA

TER. Cara lù, el me sur grand omm,
Ch'el me rompa pu el perdee,
Per mangià domà di pomm
Vuj no vess la soa miee.

TOP. Te saret el mè penser;
De brillant mi vuj quatatt,
Saran fors cuu de bicer,
I pendent saran d'or matt;
Ma in compens te gh'avaree,
O Teresa, l'alto onor
De vess stada la miee
Del Dio fece di scultor.

TER. I brillant de princisbecch
E i pendent che se je tegna,
Ghe rispondi bell e secch
Ghe rispondi che vuj no.

(Teresa fugge nell'osteria)

TOP. E adess come se fa?

ATTO UNICO

27

SCENA IX.

Incioda *correndo fuori dall'osteria e detto.*

INC. Ei lù, sur 'scultor, lù el me par on giovin
della legg.. Ch'el me salva! Ch'el me salva!
S'era là in l'Osteria a fa colazione: el carabinier
el m'ha domandaa i cart, mi ghi hoo no e gh'hoo
buttaa in faccia ei manz a vapor: la bagniffa
la gh'è andada in di œucc, hoo poduu scappà...
Ma adess el vegnarà chi! Ch'el me sconda!
Ch'el me sconda!

TOP. Lù el gh'avaria forsi bisogn de vess sconduu?

INC. Finna che no arriva i ricapitt... Mi sont Paol
Incioda.

TOP. La mia statoa! Oh me ven on'idea! Ch'el
vegna chi! *(lo colloca presso il baraccone e lo
copre con un lenzuolo)*

INC. Ma coss'el fa?

TOP. El scondi; ch'el faga mostra de vess de
marmo... Ven gent.

SCENA X.

Ciappa-Ciappa, Finocchi, tutti i contadini e detti.

FIN. L'è on tradiment, ona truffa bella e bonna, anima tapina. *(a Toppiati)* Ch'el sappia che sont staa a casa soa e de statoa ghe n'era minga in del sò studi.

TOP. El credi mi. L'hoo menada chi mi stess poch fa, donca la pò minga vess là. Ecco la statoa. *(indica Paolo Incioda coperto dal lenzuolo)*

FIN. Oh bravo, voreva ben di mi; ch'el scusa tant. Che me la faga vedè.

TUTTI. Oh! oh!

TOP. Nient affatt. Alto là! prima bisogna che la metta sul pedestall!

FIN. Ma come l'ha de fa a mettela sul pedestall lù de per lù...

TOP. Ghe pensi mi. Lor che tenden ai fatt so. Largo, largo, signori, ghe pensi mi. *(prende per il naso Incioda e lo fa entrare nel baraccone)*

FIN. Voreva ben di mi che l'avess mancaa de parolla el celebre Toppiati...

VER. Chissà come l'è bella!

GER. Oh che onor che se va a fa Vattelapesca!

GIO. Da quell che se ved l'ha fada propi granda al natural. *(esce Toppiati dal baraccone)*

CIA. Com'è, l'ha giamò missa su?

TOP. Sicuro, l'hoo giamò missa sul pedestall.

FIN. Ma bisogna di che la sia ben ligera!

CIA. L'è forsi minga de marmo?

TOP. Ecco chì. Bisogna savè che 555 anni prima della venuta de Gesù Crist...

FIN. Anima tapina! Coss'el va a tirà a man!?

TOP. Silenzio! 555 anni prima di Cristo è staa perduu on gran segret, ch'el se ciamava: il segreto della Bagolamentofotoscultura! sicuro. El segret el consisteva nel dagh ai statov el color di cavej, di œucc e della carnagion, e nel fai leggier e nell'istess temp resistant all'acqua e al sò come se fussen de marmo de Carrara.

ZEL. Ebben?

TOP. Ebbene, signori vattelapeschini, che sappien che stoo segrett l'hoo torna a trovà mi e l'è in di mè man: ed ecco uno stupendo campione

nella statoa de Paol Incioda. Che guarden...
(*tira le tende del baraccone. Si vede Incioda sul piedestallo, vestito da cuoco con uno staccio e un mestolino nelle mani, col viso imbrattato di farina*)

BER. Oh cribbi e sedass, a l'è propi lù!

TER. Guarda, guarda el Paolin, come el ghe someja!

GER. Me par propi de vedell quand el gh'aveva premura, che l'andava d'on fornell a l'alter coi cassiroeul in man.

FIN. Però, ei sur scultor, gh'è la gamba drizza che la me par pussee curta de quell'altra.

TOP. La ghe se slonga facilmente, per amor della bagolamentofotoscultura...

CIA. Eppœu, gh'è el vestii che se capiss che l'è minga tropp al natural...

TOP. Minga al natural? L'è furbo l'omo!

FIN. In ogni modo, sur Toppiati, chì sul me cœur!...

TOP. Ei, s'el podess dam subet la gratificazion el me faria on gran piesè...

FIN. Oh! anima tapina, che pressa! Andaroo mi stess alla cassa del Comun a tœu i danee e ghi portaroo chi cont el discors per la inau-

gurazion. (*contemplando la statoa*) Ben, l'è bella. L'è propi bella!... (*a Toppiati*) Bravo!

INC. (*imitando l'eco*) Bravo.

FIN. Chi ha ripetuto la parola?

TUTTI. Nissun!...

FIN. Badiamo bene... colle cose serie non si scherza!... (*a Toppiati*) Bravo! Proprio bravo!...

INC. Bravo!...

FIN. Ma insomma!...

TOP. Ah!... Adess capissi cossa l'è... L'è l'eco!...

Adess che gh'è la statoa, le onde sonore vanno a frangersi contra el monument e succed l'eco! Ch'el senta: Oh!

INC. Oh!

TOP. Ah!

INC. Ah!

FIN. Ben l'è bell!

TUTTI. Viva el sur Toppiati! Viva, viva!

TOP. Adess, popolo vattelapeschino basta così!

Hoo de dagh on'ultimissima pulidura e vuj sta sol. Che vaghen pur a casa. De chì a on quart d'ora tiraroo via sta baracca, e allora chì vorarà fa on quaj discors...

FIN. (*in atto d'andar via, poi fermandosi come per provare ancora l'eco*) Ah!

INC. Ah!

FIN. Oh!

INC. Oh!

FIN. Ben, l'è bell...

CIA. (*guardando attentamente Incioda*) Eppur, mi me par de vella già vista in d'on alter sit quella staoa li! Basta la tegnaroo d'œcc! (*escono tutti, eccetto Toppiati, Teresa e Incioda*)

SCENA XI.

Incioda, Toppiati e Teresa.

TOP. Teresa, decidet. Ven a Milan cont mi se te me vœuret ben...

INC. (*fra sè*) Cossa l'è?

TOP. Teresa, mi te adori, se te vegnet minga cont i bonn, mi te rapissi.

TER. No, no, no!...

INC. (*scendendo dal piedestallo e facendosi in mezzo a loro*) Ma hoo de sentinn anmò? El cercaria de scappà con la Teresa?

TER. (*fuggendo spaventata nell'Osteria*) Ah!

TOP. Sì, sì, e cossa gh'importa a lù?

INC. Ch'el prœuva ancamò a digh ona parolla d'amor a quella tōsa, e mi ghe cambi i lineament.

TOP. A chi cambià i lineament?

INC. A lù...

TOP. A mi, pover fioeu!

INC. Sì a lù... a lù... a lù...

TOP. Voj, fa minga el spiritos?

INC. Stoffa fina, giò qui man!

TOP. Sbassa subet quella vòs!

INC. Credem minga pœu on giavan!

TOP. Te se no che cont on dit
Mi te cambi el passaport?

INC. Cossa l'è? Te me fe rid!

Alto là, car el mè fort!

TOP. Ch'el se le tegna
Ben ben a ment,
Mi sont quel tal
De tragh giò i dent;

La staoa del sur Incioda.

LA STATOA DEL SUR INCIODA

Femm pu di ciacer,
Alto, bott li,
Gh'en vœur cinquanta
Per famm stà mì!

INC. Ch'el se le tegna

Ben a ment,
Che mi quand s'era
Al reggiment,
Trenta o quaranta
N'hoo faa stà li,
Ch'eren cent volt
Pu fort de ti!

(Si battono. Toppiati dà un pugno sul naso a Incioda).

INC. Ahi! che pugn sul nâs! Me va brœnda de per tutt!

TOP. Ah Signor! Hoo guastaa la mia statao!

INC. Me la pagarà!

TOP. Gh'è chi el sindech col carabinieri e tutti!

INC. Mola! Mola! *(risale sul piedestallo; Toppiati chiude le cortine)*

SCENA XII.

Tutti per l'inaugurazione.

CIA. In rango, in rango, e silenzio che il signor sindaco legge il discorso.

FIN. *(sottovoce a Ciappa-Ciappa)* Sta attent... Quand mi disaroo: Viva Paolo Incioda, ti te vosaree subit: Viva anche il signor Sindaco Gioachimo Finocchi... Te capii?

CIA. Hoo capii... *(al popolo)* Attenti... El sur sindaco legge il discorso d'inaugurazione del monumento a Paolo Incioda, marmo in gesso del celebre scultore Amilcare Toppiati.

FIN. Giù il cappello!...

CIA. Il cappello!... il cappello!... *(Toppiati vorrebbe levarsi il cappello)*

FIN. *(a Topp.)* No, no; fra noi artisti gh'è minga bisogn. *(leggendo)* « Abitanti di Vattelapesca e paesi circonvicini... »

INC. *(imitando l'eco)* Cini...

FIN. *(con atto d'impazienza e riprendendo la let-*

tura) « Abitanti di Vattelapesca e paesi circonvicini... »

INC. Cini...

FIN. Cribbio!... L'eco come ornamento l'è ona bella istituzione; ma adess el romp on poo la zuccoria!...

TOP. El vœur che le faga cessà?

FIN. El me faria on piasè. *(Toppiati entra nel baraccone e ne esce subito)*

TOP. Ecco fatto.

FIN. Va bene. *(riprendendo la lettura)* « Popolo di Vattelapesca e paesi circonvicini... »

INC. Cini... cini.. cini!...

(Toppiati entra di nuovo nel baraccone. Dopo un minuto il baraccone viene scosso come se crollasse, spavento generale; Toppiati ricompare coi capelli in disordine e la faccia stravolta)

FIN. Coss'è success?

TOP. Nient... Nient...

FIN. *(a Ciappa-Ciappa che si è nascosto sotto il tavolo)* Coragg!... Coragg!... De pericol ghe n'è minga! *(si ristabilisce l'ordine)*

FIN. « Abitanti di Vattalapesca e paesi circonvicini. Quando un popolo in vista della prosperità rivolge i sintomi della propria civiltà nel

pensamento di concretare l'autonomia dell'altrui essere costituente, è necessario di onorare le impronte del genio, che di leggeri accadono nella estrinsecazione del valore guerriero dei suddetti, fra i quali splende col fulgido ammanto d'impareggiabile prosopopea il nome di quel nostro concittadino che fu Paolo Incioda di Vattelapesca, soldato nel 7° reggimento fanteria... »

CIA. Viva anche il signor sindaco Gioachimo Finocchi!

FIN. *(a Ciappa-Ciappa)* Bestia! l'è minga adess.

VER. Ma scoprii la statoa!

BER. Che se veda l'Incioda!

CIA. L'è mei che sia in vista la statoa, intanta ch'el sindech el legg el discors.

TOP. Ecco la statoa.

(Toppiati tira le cortine del baraccone. Incioda è ancora sul piedestallo, ma volge le spalle al pubblico e tiene al naso un fazzoletto intriso di sangue).

FIN. Oh anima tapina!

TUTTI. Com'è, com'è!!

FIN. Coss'è questo equinozio? Pocch fa la statoa l'era voltada, direi così, con maggior rispette e adess..

TOP. L'è vera; ma ecco, diroo; siccome l'è posta sopra d'on perno...

FIN. On perno?

TOP. Sissignori, on perno. El sann no che adess i statov se usa a mettei in su on perno per fai girà e vedej tutt all'intorno?

TUTTI. O bell! O bell!

TOP. Hin mai staa all'Esposizion de Brera?

FIN. (*a Ciappa-Ciappa*) Te se mai staa a Brera ti?

GIA. Ma chi l'è che la voltada?

TOP. Mi, per dagh l'ultim toch.

GIA. (*fra sè*) L'è chì ancamò cont l'ultem toch! Bisognarà ch'el tegna d'œuce!

FIN. Ma come, come, come? Domà adess par che la statoa la gh'avess in di man ona cassiruola e in l'altra on mestolino.

GIA. Sigura, l'ho vist anca mè.

TOP. (*fra sè*) Cribbio! Cossa gh'hoo de rispond? (*a Finocchi*) Ecco, ghe diroo, l'è on effett speciale de quell tal segrett...

FIN. Ah!... Già.. La bagolamentofotoscultura!... Hoo capii!... Hoo capii!... (*a Ciappa-Ciappa*) Te capii ti, Pinella? (*tornando a guardare la statoa poi a Toppiati*) Ei, ch'el disa on poo, ch'el seusa vedel: cossa l'è quell sangu là su quell fazzolett?

TOP. Ah!... Quell sangu là.. Quell sangu là?...

Ma diavol, l'è el sangue versato per la patria!

FIN. Capissi!... Capissi! (*a Ciappa-Ciappa*) Te capii, Pinella?... Siccome lù el se battuu per la patria... taccheta il sangue!...

SCENA ULTIMA.

Un Fattorino e detti.

FAT. Gh'è chi on plicch de la posta che ven de Milan per el scior Paol Incioda, e on dispace per el scior sindech.

FIN. On dispace?... Vedemm on poo...

TOP. Ch'el me daga prima i cent franch.

FIN. No, ch'el me lassa legg... (*legge*) Oh cossa leggi... L'è possibil!? Oh porch!... L'è viv!... L'è mai staa mort!... L'è san e salv...

TUTTI. Ma chi?...

FIN. Paol Incioda!

TER. El mè Paolin viv? El saria vera?

FIN. (*leggendo*) « Il nominato Paolo Incioda di Vattelapesca, soldato nel 7° reggimento fanteria si

aggira nei dintorni del vostro paese, e ve lo additiamo come persona sospetta... »

(Incioda salta giù dal piedestallo e fugge, il fattorino lo insegue).

●IA. Ah! l'hoo ditt mi che l'era ona persona sospetta!

FIN. E mi, anima tapina, che figura foo adess se vegnen a savè che hoo faa erig on monument a on defunto vivente!... Amici vattelapeschini: il mio discorso sia per non detto. Anzi, per riparare all'errore e all'ingiuria, rompiamo la sua statua!

TUTTI. Sì, sì, giò la statoa! *(si voltano e non la vedono)*

TUTTI. Oh!

●ER. La gh'è pù...

●IA. In dove l'è? Che quejghedun l'avess robada?

FIN. Sicuro; citto! L'è segn che gh'è tra voi un ladro. Brigadier, ch'el ghe faga i sfoej a tutti. E nissun andarà via de chi se no salta fœura la statoa. Inversee tutti i sacocce...

FAT. L'è chi, l'è chi, l'emmm trovada!

(Il fattorino conduce in scena Incioda per un orecchio)

●ER. Come, la statoa che va intorna?

INC. Sì, sont mi... sont viv... Adess gh'hoo i cart in regola, gh'hoo pu paura de famm arrestà, de famm cognoss.

FIN. Vergogna! ingannà el to sindech, el to padron; lassat cred mort quand invece te set viv?

INC. Bravo, cossa ghe entri mi? Sont staa mi forse che se faa cred mort Avii de credegh ai giornaj, o gabbianoni che sii! Ecco i mè cart in regola. Gh'hoo pu de fastidi! Teresa, sont mi, te me vœut ben?

TER. Oh sì, el mè càr Paolin, el cœur me le disseva che te seret minga mort!

FIN. Ma!... E mi domandi, cossa ne foo del pedestal senza la statoa?

TOP. Che ciall! Che le lassa lì, che ghe metteram su la soa quand el sarà mort.

FIN. El vœur di'? Sicuro, anima tapina, non ci pensavo. *(fra sè)* E invece ci penso anche troppo.

TOP. El, la gratificazion de tornà a Milan?

FIN. Oh quella poi no!

INC. Fa nient, ghe la daroo mi, deggià che l'ha ajutaa a salvamm. La zia Bernarda la m'ha lassaa assee de potè regalagh anca a lù i cent franch.

FINALE.

- ZEL.** Per vess el temp
Di monument
Quest chì, i mè sciori,
L'è staa on portent;
Gh'emm vuu ona statoa viva de bon,
El capo d'opera d'on imbrojon.
Per quest la statoa la duraa pocch!
Viv i grand'omen, in tucc lifrocch;
- CORO.** El mond baloss l'è propi insci,
Per vess quaj coss, ghe voer mori!

FINE DELLA COMMEDIA.

178516

MILANO — **CARLO BARBINI** — EDITORE
Via Chiaravalle, 9

REPERTORIO DEL TEATRO MILANESE

a Cent. 35 al Numero.

ULTIME PUBBLICAZIONI

- 37 La Pina madamin, comm. in 2 atti di F. Fontana.
38 I Cartolinn postaj, comm. in 2 atti di V. Ottolini.
39 On episodi di cinq giornad. El 20 marz 1848, comm. in un atto di G. Sbodio.
40 La mamma di gatt, commedia in 3 atti di G. Sbodio.
42 Gaitan el Lana, comm. in 2 atti di A. Dassi.
43 No ghe rosa senza spin, comm. in 4 atti di A. Dassi.
44 La collana della Mammin, comm. in 3 atti di G. Sbodio.
45 I Gabboloni, comm. in 2 atti di G. Sbodio.
46 El sur Pedrin in quarella, comm. in 4 atti di E. Ferravilla.
47 La fera de San Giovann, vaudeville in 2 atti di A. Dassi. — La fera de San Giovannin, vaudeville in un atto dello stesso.
48 On ricatt a Milan, comm. in 2 atti di V. Ottolini.
49 Santin ballarin, comm. in 3 atti di G. Duroni.
50 A la Cassina di Pomm, commedia in 3 atti di G. Sbodio.

- 51 Amor de mader, comm. in 2 atti di A. Dassi.
 52 On milanes in mar, vaudeville in un atto di Cletto Arrighi.
 53 On'improvvisada, scherzo comico in un atto di A. Dassi. — L'apparenza l'inganna, commediola in un atto di E. Fattorini.
 54 I difett del sur Tapa, comm. in 2 atti di E. Ferravilla.
 55 El 18 marz 1848, commedia in un atto di C. Arrighi.
 56 Offelee fa el so mestee, commedia in 2 atti di Giuseppe Volonté.
 57 Nodar e Perucchee, commedia in 3 atti di C. Arrighi.
 58 El suicidi, comm. parodia di G. Falconi. — El capott, scherzo comico in un atto di C. Arrighi.
 59 On di de Natal, dramma in un atto di C. Arrighi.
 60 Dopo trii ann, dramma in un atto di A. Dassi. — I malizi d'ona serva, scherzo comico in un atto di E. Malinverni.
 61 Ona man lava l'altra e tutt dò laven la faccia, comm. in 3 atti di F. Villani.
 62 El cappell d'on cappellon, farsa in un atto di C. Arrighi.
 63 On sord e ona sorda, farsa in un atto di C. Arrighi. — El casto Giuseppe, farsa in un atto dello stesso.
 64 Dal tece a la cantina, comm. in 3 atti di C. Arrighi.
 65 La gent de servizi, comm. in 4 atti di C. Arrighi.
 66 L'idea della famiglia, comm. in un atto di C. Arrighi. — La mej manera de lassà la morosa, comm. in un atto dello stesso.
 67 El Giovannin de San Cristofen, commedia in 2 atti di V. Busnelli. — Oh! i nerv! commedia in un atto di Enrichetta Oldani.

- 68 On prete che sent de vess omm, comm. in 4 atti di C. Arrighi.
 69 La sura Palmira sposa, commedia in 5 atti di C. Arrighi.
 70 On ripiegh de nevod, comm. in 3 atti trascritta da C. Arrighi.
 71 Miece che secca? Mari che pecca! farsa in un atto di C. Arrighi. — El Milanese in l'isola (seguito del Milanese in mar), da un vaudeville italiano dello stesso.
 72 Carlambroeus de Montesell, commedia in 2 atti rifatta da C. Arrighi.
 73 L'amor vecc el ven mai frecc, comm. di carattere in 4 atti rifatta da C. Arrighi.
 74 I duu ors, vaudeville di E. Giraud. — La cœcia del can, vaudeville dello stesso.
 75 I consequenz d'un qui pro quo, comm. in 2 atti di E. Fattorini. — El matrimoni del sur M. P., scherzo comico dello stesso.
 76 Qui pro quo, comm. in un atto di E. Giraud.
 77 Teresa, ossia Divorzi e duell, comm. in 4 atti di C. Arrighi.
 78 Ah! maledetta, scherzo comico in un atto di Carlo Monteggia. — El sor zio, — Pin, Cecchin e Zefferin, comm. in un atto dello stesso.
 79 On secrista in di pettol, vaudeville di E. Giraud.
 80 Luis Beretta (seguito del dramma El 18 marz 1848) scene in un atto di G. Giraud. — La mosca, operetta cinese dello stesso.
 81 El sur Pedrin in coserzion, comm. in 4 atti di A. Dassi (continuazione del Nodar e Perucchee e Pedrin in quarella).
 82 Amor e affari, comm. in 4 atti di C. Arrighi.
 83 La Margheritin della Cagnœula, comm. in 3 atti di A. Dassi. — On di de S. Rosa, scene domestiche dello stesso.
 84 Moschin, Vairon e Comp., comm. in 3 atti di E. Giraud.

- 85 L'amor che scappa, dramma semi-serio in 2 atti di C. Arrighi.
- 86 On sabet Grass, vaudeville per C. Arrighi. — On garofol de cinq foèui, comm. in un atto dello stesso.
- 87 On minister in erba, comm. in 2 atti di C. Arrighi.
- 88 El prestit de Barlassina, comm. in 3 atti di C. Arrighi.
- 89 La sura Sanlorenzi, comm. in 3 atti di C. Arrighi.
- 90 El Granduca di Gerolstein, comm. in 3 atti di C. Arrighi. — On ball in maschera, parodia in un atto dello stesso.
- 91 On matrimoni per procura, comm. in 2 atti di C. Arrighi. — El sur Fonsin, comm. in un atto dello stesso.
- 92 La florista, comm. originale in 4 atti di G. Bonzanini.
- 93 La vendetta d'on Cugnaa, comm. in 2 atti di A. Dassi. — La ghitarra de Stradivari, farsa in un atto di Duroni e Giraud.
- 94 On scavezzacoll, comm. in 2 atti di G. Tradico.
- 95 I seœul de ball, comm. in 3 atti di E. Mendel.
- 96 On panattonin, comm. orig. in 2 atti di C. Cima.
- 97 Carlo Porta e i so poesij, scene dell'epoca in 3 atti di Teodoro Anselmi.
- 98 Leggerezza!... scherzo comico in un atto di Leo Veleità. — El 6 febrar 1853, bozzetto drammatico in 2 quadri di T. Anselmi.
- 99 On lumin lontan lontan, comm. in 4 atti di C. Cima.
- 100 Chi sprezza ama, comm. in 2 atti di G. Duroni.
- 101 El Garibaldin, idillio in un atto di E. Giraud.
- 102 I saltador, vaudeville in 2 atti di E. Giraud.
- 103 Scrittura doppia! comm. in 4 atti di G. Duroni.
- 104 Ona partida alla mora! comm. in un atto di F. Bussi.

- 105 Lù el po andà, comm. in un atto di E. Giraud. — La Baila, vaudeville dello stesso.
- 106 A la Pretura, comm. in 2 atti di E. Giraud. — Minestron, follia dello stesso.
- 107 Casa Cornabò, comm. in 2 atti di E. Giraud. — La mamma la dorma! dramma in un atto, dello stesso.
- 108 Ona stoffa tutta lana, comm. in 3 atti di G. Duroni.
- 109 Ona perla, comm. in 2 atti di F. Bussi.
- 110 La class di asen, scherzo comico in un atto di E. Ferravilla. — Massinelli in vacanza, scene famigliari dello stesso.
- 111 Giugador!... comm. in un atto di F. Bussi. — El sur Squilletta, scherzo comico dello stesso.
- 112 On brus democratich, comm. in un atto di E. Ferravilla. — Dopo el matrimoni, comm. in un atto di G. Duroni.
- 113 L'opera del maester Pastizza, vaud. in un atto.
- 114 La mia pipa, bozzetto popolare in 2 atti di F. Bussi. — Un avanz della Cernaja, monologo dello stesso.
- 115 L'impegnataria, commedia in 2 atti di Giuseppe Stella.
- 116 Daria, dramma in 4 atti di G. Stella.
- 117 La causa de l'avvocat Cardan, comm. in 3 atti di G. Stella.
- 118 Meneghin Pecenna e l'Esposizion, comm. in un atto di G. Duroni.
- 119 Indriz e invers d'ona medaja, comm. in 2 atti di G. Duroni.
- 120 El lunedì, comm. in 2 atti di E. Giraud. — I Arli, comm. in un atto dello stesso.
- 121 L'amis del papà, comm. in 3 atti. rappresentata in napoletano per cura di E. Scarpetta, ridotta per le scene milanesi da E. Ferravilla.
- 122 Bagolamento-fotoscultura, vaudev. in un atto.
- 123 Adattemes! scherzo comico in un atto di C.

- Monteggia. — Amor sul tecc, commediola in un atto dello stesso.
- 124 Magg de testimoni a la Cort d'assisi, intermezzo comico in un atto di E. Giraud. — El Simon brumista, com. in un atto dello stesso.
- 125 Montecarlo, comm. in 3 atti di E. Giraud.
- 126 La cà del sur Pedrinett, comm. in 3 atti di E. Giraud.
- 127 El supplizi d'on gelos, comm. in un atto di G. Addoli. — I distrazion d'ona serva, farsa in un atto dello stesso.
- 128 La messicana inviperida, comm. in due atti di E. Giraud.
- 129 I mezz calzett, comm. in 3 atti di G. Duroni.
- 130 El zio commendator, comm. in 3 atti di E. Giraud.
- 131 Vita perduda, scene della vita, comm. in 3 atti di E. Giraud.
- 132 I foghett d'on cereghett, scherzo comico in un atto di E. Ferravilla. Imitazione del lavoro poetico di F. Cavallotti: Canticò dei Cantici.
- 133 La luna de mel del sur Pancrazi, scherzo comico in un atto dello stesso. Imitazione del lavoro poetico di F. Cavallotti: La luna di miele.
- 134 On spos per rid, comm. in 2 atti di Edoardo Ferravilla.
- 135 Al Bus del piomb, comm. in 2 atti di G. Frasca e G. Addoli.
- 136 On spilore, comm. in un atto di Fed. Bussi.
- 137 L'ombra del mort, commedia in un atto di C. Arrighi e G. Frasca. — I maggett a l'osteria. Intermezzo comico di G. Frasca, G. Addoli e C. Arrighi.
- 138 La forza d'attrazion, commedia in un atto di Cletto Arrighi. — On caprizzi, comm. in un atto, riduzione in dialetto dello stesso.
- 139 El divorzi de chi a cent'ann, utopia comica di Cletto Arrighi. — I solit scen, comm. in un atto dello stesso.
- 40 La sciora di Cameli, dramma in cinque atti di A. Dumas, ridotto in dialetto da Cletto Arrighi.
- 41 Marietta, la storia d'ona serva, commedia in 3 atti, originale veneziano di Giuseppe Ulman, traduzione in milanese di G. Stella.
- 42 L'è vun de la Questura, commedia in un atto di E. Giraud. — El Brum N 13, commedia in due atti dello stesso.
- 43 L'ultim gamber del sur Pirotta, commedia in tre atti di E. Giraud che forma seguito all' *Amis del Papà*.
- 44 Positivismo in azion, commedia in un atto di Feder. Bussi. — Duu basitt per forza, scherzo comico dello stesso. — A mont el vôt, bozzetto in un atto dello stesso.
- 45 El professor Gabola, commedia in un atto di Carlo Bonola. — Ona stanza in quater, farsa in un atto dello stesso.
- 46 El matrimoni del sur Giangiani, commedia in tre atti, traduzione di G. F.
- 47 El Portinar, commedia in un atto di Edoardo Giraud.
- 48 El Zio Gandolla, commedia in 3 atti, riduzione di G. F.
- 49 El sur Pedrin ai Bagn, scherzo comico di E Ferravilla.
- 50 Pomarella e Pertevani, commedia in tre atti di E Ferravilla,
- 51 On cunt l'è di, on cunt l'è fa, commedia in due atti di C. Monteggia. — Da Milan a Venezia, scherzo comico in un atto dello stesso.
- 52 I disgrazi del sur Pomarella, commedia in 3 atti di E. Giraud (seguito della commedia Pomarella e Pertevani).
- 53 I scrittur di fitt de cà, commedia in un atto di Carlo Monteggia. — Ona confession, scherzo comico in un atto dello stesso.
- 54 On process a porte chiuse, commedia in un atto di E. Giraud. — On teater meccanich, commedia in un atto, dello stesso.

- 155 Do Moròs, commedia in un atto di Edoardo Giraud. — La Modella, commedia in un atto dello stesso.
- 156 El duell del sur Panera, commedia in 2 atti di G. Sbodio.
- 157 In su la scala, scene della vita in un atto di Carlo Bonola. Vun di Milla, bozzetto in un atto dello stesso.
- 158 El sindech Bertold, commedia in 3 atti di F. C. — Un Episodi de la Guerra del 1859, comm. in un atto di V. Busnelli.
- 159 La Societaa del coucou, comm. in 3 atti di F. C.
- 160 On servitor del Donato, comm. in un atto di E. Giraud. — Sul canton de la Guastalla, comm. in un atto e un prologo di F. G.
- 161 A. Bacchetta e C., commedia in due atti di E. Giraud. — On agent teatral, scherzo comico in un atto dello stesso.
- 162 Agenzia Parapetti, con ufficio d'indizii in via del Gambero, commedia in 2 atti di Edoardo Giraud. — Ona Lezion de Balzac, commedia in un atto dello stesso.
- 163 Qui si pirla, scene popolari in un atto di V. Bussi. — A caccia, monologo dello stesso.
- 164 Evviva la bolletta!! Bozzetto in un atto, riduzione di G. Sbodio. — Lee e lù, lù e lee, commedia in un atto dello stesso.
- 165 El sur Galbusera. Scherzo comico in un atto con musica di Teodosio Gamba — La sciora l'è in lett che la dorma. Commedia in un atto di S. G.
- 166 Oh che garbui! Commedia in un atto di G. Sbodio e M. Baccigalupo. — Matta Biraga! di S. G.
- 167 I prodezz del l'ecoppa, scene popolari in due atti seguito al vaudeville di G. F.
- 168 El Dottor di denn, commedia in 3 atti di G. F.
- 169 Don Macari a caccia, scherzo comico in un atto di F. Grossi e P. Scolari. — Dun Brianzeu, scene comiche in un atto di F. Grossi.

Si spediscono franchi di porto, dietro l'importo di cent. 35 al fascicolo. — Si raccomanda la esattezza e la chiarezza nell'indirizzo.